



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ РУЧНОЙ ОТПАРИВАТЕЛЬ  
VLK SORENTO 3800 / SORENTO 3900



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Универсальный ручной отпариватель
- Насадка с мягкой щетиной
- Насадка с длинной щетиной
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Мощность: 1300 Вт
- Номинальное напряжение: 220 В
- Частота тока: 50 Гц
- 2 режима пара
- Световой индикатор
- Время нагрева: 40 сек
- Время непрерывной работы: 15 мин.
- Объем резервуара для воды: 200 мл
- Длина шнура: 1,4 м
- Размеры без упаковки: 190\*105\*215 мм
- Вес нетто: 0,59 кг (Sorento 3800) / 0,55 кг (Sorento 3900)
- Цвет: Белый (Sorento 3800) / Мятный (Sorento 3900)

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение универсального ручного отпаривателя VLK Sorento 3800 / Sorento 3900. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

**ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение требований эксплуатации и хранения может привести к преждевременному выходу прибора из строя или к поражению электрическим током!

**ВНИМАНИЕ!** Универсальный ручной отпариватель - сложное электротехническое устройство. Перед его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления и надписи на корпусе. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации данного прибора.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Данное руководство содержит важную информацию, необходимую для правильной эксплуатации прибора. Не используйте прибор до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с ним. Неукоснительное соблюдение правил эксплуатации, ухода и содержания прибора гарантируют его надежную и безотказную работу.

Прибор предназначен для использования только внутри помещений.

Данный прибор может использоваться только в целях, описанных в данном руководстве. Использование в других целях запрещено.

Во избежание загрязнения обрабатываемых материалов, следует использовать питьевую воду. Рекомендуется использование очищенной воды.

Не включайте прибор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.

Во избежание возникновения пожара, протирайте пыль с вилки.

Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.

Перед началом работы высвободите сетевой шнур. Избегайте одновременного использования с другими электрическими приборами высокой мощности.

Перед началом работы подсоедините необходимые аксессуары, наполните водой водяной бак, затем можете включать прибор.

Во избежание деформации водяного бака не заливайте в него горячую воду. Бак нужно наполнять перед применением и периодически проверять уровень воды.

Не набирайте воду непосредственно из-под крана.

Не добавляйте очищающие средства в водяной бак.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра и не позволяйте детям играть с ним.

Нельзя использовать прибор вне помещения или в помещении, где используется аэрозольная продукция или применяется кислород.

Во время работы прибора не направляйте пар в сторону людей, животных и электрических приспособлений.

Во время работы прибора не прикасайтесь к выходному паровому отверстию, а также не тяните за сетевой шнур.

Прекратите использование прибора, если насадка отпаривателя упала, имеет видимые повреждения или происходит утечка пара.

Во избежание получения ожогов паром, после работы нужно отключить электропитание прибора, вынув сетевую вилку из розетки. Только затем, когда прибор остынет, слить остатки воды и упаковать его для хранения. Просушите прибор до его упаковки.

При отключении сетевого шнура тяните за вилку, а не за шнур.

Для очистки поверхности прибора используйте сухую тряпку или нейтральное чистящее средство. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и т.п.

Избегайте попадания посторонних предметов и влаги внутрь корпуса изделия. Не храните прибор в сырых, незащищенных от коррозии местах.

Храните прибор подальше от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

Перед наполнением или сливом воды из бака, отключите электропитание и отсоедините сетевую вилку. Не открывайте и не разбирайте водяной бак во время работы.

В целях Вашей безопасности, если Вы нашли дефект аксессуаров или сетевого шнура, прекратите работу. Замену шнура питания должен производить специалист сервисной службы.

Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении изделия на длительное время.

Перед тем как очистить или произвести ремонт прибора, необходимо отключить электропитание, отсоединить сетевую вилку и дать прибору остыть.

В случае возникновения любых неисправностей, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты авторизованного Сервисного центра.

Данный прибор не предназначен для эксплуатации людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за безопасность.

Не используйте прибор для чистки кожаных изделий, изделий из синтетических материалов, вельвета и других материалов, чувствительных к пару.

Не используйте изделие для чистки пола, если пол проходил полировку воском.

Не используйте изделие при пустом резервуаре для воды.



### УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ

1. Отверстия для выхода пара
2. Резервуар для воды
3. Наливное отверстие
4. Кнопка включения
5. Насадка-щетка с длинной щетиной
6. Насадка с мягкой щетиной

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Извлеките все комплектующие из упаковки.

1. Налейте чистую воду в резервуар отпаривателя до максимального уровня.
2. Вставьте вилку в розетку электросети.
3. Включите прибор, нажав кнопку в нужное положение. Дождитесь подачи пара.
4. Повесьте одежду на плечики и слегка натяните ткань рукой. Водите отпаривателем для разглаживания складок вверх-вниз и вправо-влево, держа прибор вертикально.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте прибор без воды!

## ВАЖНЫЕ СОВЕТЫ

Во избежание загрязнения ткани рекомендуется использовать очищенную воду.

Во избежание ожогов не производите отпаривание одежды непосредственно на людях.

Некоторые виды тканей (нейлон/акрил) могут деформироваться под воздействием высокой температуры. Будьте предельно осторожны.

При необходимости, добавьте воды в резервуар для продолжения работы.

После эксплуатации вылейте оставшуюся воду из резервуара и дайте прибору остыть.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очищайте насадки специальной щеточкой в теплой воде с мягким моющим средством.

## ФУНКЦИИ

Отпаривание одежды, делового костюма, верхней одежды, меховых изделий и других изделий из ткани без использования гладильной доски. Очистит и отпарит шторы и занавески, без снятия их с окон.

Чистка окон, керамической плитки, зеркал. Дезинфекция раковин и ванной.

Насадка-щеточка поможет привести в надлежащий вид и освежить обивку мебели, покрывала и мягкие игрушки.

Чтобы удалить пыль, шерсть и волосы используйте велюровую насадку.

Чтобы очистить пятна грязи и масляные пятна отпарьте ткань, а затем очистите ее щеткой.

## ХРАНЕНИЕ

Перед тем как убрать отпариватель на хранение, выключите подачу пара, отключите прибор от электросети, дайте ему остыть, вылейте оставшуюся в резервуаре воду, протрите поверхность насухо.

Храните прибор в сухом, прохладном и вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данный прибор предоставляется гарантия 12 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если прибор применялся в соответствии с данным руководством по эксплуатации, в него не были внесены изменения, он не ремонтировался, не разбирался неуполномоченными на то специалистами, и не был поврежден в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ прибора, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей»,

производителем установлен минимальный срок службы для данного прибора, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.



Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.

С адресами и телефонами авторизованных Сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

[WWW.VLKGROUP.IT](http://WWW.VLKGROUP.IT)

[WWW.KROMAX.RU](http://WWW.KROMAX.RU)

8(800) 5555-88-3

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: КОМПАНИЯ VLK SRL, VIA RISORGIMENTO, 21 - 38070 STENICO (TN) ITALY / RISOGRIMENTO, 21, СТЕНИКО, ТРЕНТО, ТРЕНТИНО-АЛЬТО АДИДЖЕ, ИТАЛИЯ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: EVOLUTION TECHNOLOGY CO., LTD. / ЭВОЛЮШЕН ТЕХНОЛОДЖИ КО ЛТД, КИТАЙ, ШАНХАЙ, МЕЙШЕНГ, 177, СТ.3, ЭТАЖ 6, ОФИС 631

ИМПОРТЕР: ООО «ЕВРОТРЕЙД», 125319, Г. МОСКВА, УЛ. ЧЕРНЯХОВСКОГО, ДОМ 16, ЭТАЖ 2, ПОМЕЩЕНИЕ I, КОМНАТА № 28



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Изделие не работает	Сетевой шнур не подключен к розетке	Подключите сетевой шнур к электросети
Изделие не вырабатывает пар	Нет воды в резервуаре	Залейте воду в резервуар в соответствии с инструкцией
Изделие оставляет белые пятна	Жесткая вода	Используйте дистиллированную воду